



भारत का राजपत्र The Gazette of India

प्रसाधारण

EXTRAORDINARY

भाग I—खण्ड 1

PART I—Section 1

प्राधिकार से प्रकाशित

PUBLISHED BY AUTHORITY

सं० 172]

नई दिल्ली, बुधवार, जुलाई 14, 1974/श्रावण 2, 1896

No. 172]

NEW DELHI, WEDNESDAY, JULY 24, 1974/SRAVANA 2, 1896

इस भाग में भिन्न पृष्ठ संख्या दी जाती है जिससे कि यह असंग्रह संकलन के रूप में रखा जा सके।

Separate paging is given to this Part in order that it may be filed as a separate compilation.

MINISTRY OF COMMERCE

PUBLIC NOTICES

IMPORT TRADE CONTROL

New Delhi, the 24th July 1974

SUBJECT.—*Procedure for submission of applications for import of capital goods and machine tools.*

No. 103-ITC(PN)/74.—Attention is invited to the provisions contained in the Chapter VI of the Import Trade Control Hand Book of Rules & Procedure, 1974-75 which contains the procedure for submission of applications for import of capital goods and machine tools.

2. Under the provisions as contained in the said Chapter VI, Small Scale Industrial units can apply direct to the regional licensing authorities concerned for import of capital goods and machine tools, if the value thereof does not exceed Rs. 20,000. On a review of the position it has been decided that in the case of imports of Capital Goods and machine tools from Rupee Payment Area, the Small Scale Industrial Units can apply to the regional Licensing authorities concerned for a value not exceeding Rs. 50,000. While dealing with such applications of the value not exceeding Rs. 50,000, the regional licensing authorities will not be required to obtain indigenous clearance from the DGTD in respect of the items mentioned in Appendix 80 to the Import Trade Control Policy (Red Book—Vol. I) for April 1974—March 1975.

3. The Import Trade Control Hand Book of Rules & Procedure 1974-75 may be deemed to have been amended accordingly.

वाणिज्य मंत्रालय

सार्वजनिक सूचनाएं

आयात व्यापार नियंत्रण

नई दिल्ली, 24 जुलाई, 1974

विषय:—पूँजीगत माल और मशीनी यन्त्रों के आयात के लिए आवेदन-पत्र प्रस्तुत करने की क्रियाविधि ।

सं० 103 आई० टी० सी० (पी० एन०)/74.—आयात व्यापार नियंत्रण नियम तथा क्रिया-विधि पुस्तिक, 1974-75 के अध्याय 6 में निहित उपबन्धों की ओर ध्यान आकृष्ट किया जाता है जिनमें पूँजीगत माल और मशीनी यन्त्रों के आयात के लिए आवेदन-पत्र प्रस्तुत करने की क्रियाविधि निहित है ।

2. यदि पूँजीगत माल और मशीनी यन्त्रों का मूल्य 20,000/-रुपये से अधिक न होता हो तो लघु उद्योग एकक उनके आयात के लिए उक्त अध्याय 6 में यथा निहित उपबन्धों के अधीन क्षेत्रीय सम्बद्ध लाइसेन्स प्राधिकारी से सीधे आवेदन कर सकते हैं । स्थिति की पुनरीक्षा करने पर यह निश्चय किया गया है कि रुपया भुगतान क्षत्र में पूँजीगत माल और मशीनी यन्त्रों के आयातों के मामले में अधिकतम 50,000 रुपये मूल्य के लिए लघु उद्योग एकक क्षेत्रीय सम्बद्ध लाइसेन्स प्राधिकारियों से आवेदन कर सकते हैं । अधिकतम 50,000 रुपये मूल्य के ऐसे आवेदन पत्रों पर विचार करते समय क्षेत्रीय लाइसेन्स प्राधिकारियों को अप्रैल 1974-मार्च 1975 की आयात व्यापार नियंत्रण नीति (रेडबुक-वा०-1) के परिशिष्ट 80 में उल्लिखित मदों के सम्बन्ध में महानिदेशालय, तकनीकी विकास से ऐसी निर्यात प्राप्त करने की आवश्यकता नहीं है ।

3. आयात व्यापार नियंत्रण नियम तथा क्रियाविधि पुस्तिका, 1974-75 तदनुसार संशोधन की गई समझी जाए ।

SUBJECT.—*Procedure for import of raw materials, components and spares by units located in Electronics Export Processing Zone (SEEPZ) Bombay—Form for submission of applications.*

No. 104-ITC (PN)/74.—Attention is invited to the application form "N" as given in Appendix 3 of the Import Trade Control Hand Book of Rules & Procedure 1974-75, for submission of applications for import of raw materials, components and spares by units located in Santa Cruz Electronics Export Processing Zone, Bombay.

2. The following amendments/additions may be deemed to have been made at appropriate places in the said Form "N":—

Page number of the Hand Book.	Amendment/addition
354	At the top of the Form, the word "duplicate" may be substituted by the word "quadruplicate".
355	The remarks "Please attach proforma invoice from intending supplier in the approved form available with the banks is in SEEPZ" as appearing against column C-5 may be deemed to have been deleted.
356	After the existing column "E", the following new column may be added: "F. Additional information to be furnished :— (1) In the case of industrial undertakings intending to go into production for the first time or in the case of an existing industrial undertaking intending to go into substantial expansion of the production of existing articles of manufacture, indicate: (i) value of (a) imported plant and machinery required.

I

2

- (b) indigenous plant and machinery required.
- (ii) value of letter of credit, if any, opened for the import of plant and machinery and the date thereof.
- (iii) value of orders placed, if any, for purchase of indigenous plant and machinery.
- (iv) Expected date of commencement of production.
- (2) Details regarding industrial licence i.e. its number and date in case of units in the large scale sector and reference number and date of issue of the approval in case of small scale sector as issued specifically for the SEEPZ.
- (3) Capital Investment :
- (a) machinery and equipment (details of machinery to be attached),
- (b) Land and Buildings or rent of premises with actual built up area.

B. D. KUMAR,

Chief Controller of Imports & Exports.

विषय.—इलेक्ट्रानिक्स निर्यात माल तैयार करने वाले क्षेत्र (एस० ई० ई० पी० जेड०), बम्बई में स्थित एककों द्वारा कच्चे माल, सघटकों और फालतू पुर्जों का आयात करने से संबंधित प्रक्रिय-आवेदन-पत्र प्रस्तुत करने के लिए प्रपत्र ।

सं० 104 आई० टी० सी० (पी० एन०)/74.—आयात व्यापार नियंत्रण हैडबुक, क्रियाविधि 1974-75 के परिशिष्ट 3 में साल्टाक्रूज इलेक्ट्रानिक्स निर्यात माल तैयार करने वाले क्षेत्र, बम्बई में स्थित एककों द्वारा कच्चे माल, सघटकों एवं फालतू पुर्जों का आयात करने के लिए आवेदन-पत्र प्रस्तुत करने के लिए यथा प्रदान आवेदन प्रपत्र 'एन' की ओर ध्यान आकृष्ट किया जाता है ।

2. उपर्युक्त प्रपत्र 'एन' में उचित स्थानों पर निम्नलिखित संशोधन/संकलन किए गए समझे जाएं :—

हैडबुक की पृष्ठ संख्या

संशोधन/संकलन

- 354 प्रपत्र के ऊपर के शब्द 'अनुलिपि' को "चार प्रतियों" शब्द द्वारा प्रतिस्थापित किया जाए ।
- 355 कालम सी-5 के सामने यथा आई हुई टिप्पणी "कृपया एस ई ई पी जेड में बैंकों से उपलब्ध अनुमोदित प्रपत्र में इच्छुक सभरक से कच्चा बीजक संचलन करें" को हटाया गया समझा जाए ।
- 356 वर्तमान कालम 'ई' के बाद निम्नलिखित नए कालम को जोड़ा जाए :—
"एफ० भेजी जाने वाली अतिरिक्त सूचना :—
- (1) उन औद्योगिक प्रक्रमों के मामलों में जो पहली बार उत्पादन करने के लिए इच्छुक है या उस वर्तमान औद्योगिक प्रक्रम के मामले में

हैडबुक की पृष्ठ संख्या

संशोधन/संकलन

जो विनिर्माण की वर्तमान मर्दों के उत्पादन का वास्तविक विस्तार करने के इच्छुक है, वे निम्नलिखित का संकेत करें :—

- (1) (क) आयातित संयंत्र और अपेक्षित मशीनरी
(ख) देशी संयंत्र और अपेक्षित मशीनरी का मूल्य ।
- (2) संयंत्र और मशीनरी के आयात के लिए यदि कोई साख-पत्र खोला गया है तो उसका मूल्य एवं उसकी तारीख ।
- (3) देशी संयंत्र एवं मशीनरी की खरीद के लिए यदि कोई आदेश दिया गया है तो उसका मूल्य ।
- (4) उत्पादन प्रारम्भ करने की संभावित तारीख ।
- (2) बृहद पैमाने क्षेत्र के एककों के मामले में औद्योगिक लाइसेंस संबंधी ब्यौरे अर्थात् इसकी संख्या और दिनांक और लघु पैमाने क्षेत्र के मामले में एस ई ई पी जैड के लिए विशेष रूप से जारी किए लाइसेंस के अनुमोदन के जारी करने की संख्या और दिनांक ।
- (3) पूंजी निवेश :—
(क) मशीनरी और उपस्कर
(मशीनरी के ब्यौरे संलग्न किए जाने हैं) ।
(ख) जमीन और भवन या वास्तविक क्षेत्र में बने मकान का किराया ।

बी० डी० कुमार,

मुख्य नियंत्रक, आयात-निर्यात ।